



## ZAPROSZENIE | EINLADUNG

czwartek | donnerstag 27.01.2010, 18:00 – 21:00

deptak | fußgängerzone: große scharnstraße 14a  
(stadtteil furt | dzielnica furt)

+

Bürgerforum Innenstadt | Forum Obywatelskie w Śródmieście

Impreza jest otwarte dla wszystkich Slubfurczyków oraz przyjaciół naszego miasta.  
Die Veranstaltung ist offen für alle Slubfurter und Freunde unserer Stadt.

Sondersitzung zum Thema | posiedzenie specjalne na temat:

kulturrentwicklungsplanung der stadt slubfurt | planowanie rozwoju kultury miasta slubfurt

**moderacja | moderation** – *Michael Kurzwelly*

ze serdecznymi grüßen,

michael kurzwelly  
(sekretarz parlamentu | parlamentssekretär)

## PORZĄDEK DNIA | TAGESORDNUNG:

TOP 1	Chór ADORAMUS
TOP 2	zatwierdzenie porządku dnia   genehmigung der tagesordnung
TOP 3	pytań ze strony mieszkańców   fragen von seiten der einwohner
TOP 4	przywitanie i otwarcie posiedzenia   begrüßung und eröffnung der sitzung <b>pamięci holocaustu   gedenken an den holocaust:</b> film „I will survive“ - <i>Michael Kurzweily (sekretarz parlamentu   parlamentssekretär)</i>
TOP 5	Einführung der Einführung   wstęp wstępu: <b>RADIO SŁUBFURT</b> – Małgorzata Piwowarczyk, Matthias Dörr
TOP 6	<b>Dziennik   Tageszeitung PROFIL</b> – zespół dziennikarzy <b>WOLNY SŁUBFURT</b>   <i>expertenteam FREIES SŁUBFURT</i>
TOP 7	<b>The Słubfurt Card</b> – zespół ekspertów <b>WOLNI MYŚLICIELI</b>   <i>expertenteam FREIDENKER</i>
TOP 8	Band BIRKENHAIN
TOP 9	einführung   wstęp: <b>kulturrentwicklungsplanung der stadt słubfurt   planowanie rozwoju kultury miasta słubfurt</b> – <i>Michael Kurzweily</i> <b>kulturrentwicklungsplanung der stadt słubfurt   planowanie rozwoju kultury miasta słubfurt</b> ( <i>eksperci   experten: Jörg Gleisenstein, Carmen Winter, Tomasz Pilarski, Milena Manns, Barbara Lada-Weiser</i> ) – <i>präsentation   prezentacja: Michael Kurzweily</i>
TOP 11	<b>kulturrentwicklungsplanung der stadt słubfurt   planowanie rozwoju kultury miasta słubfurt</b> – <i>zespół ekspertów STREFA QUO VADIS   expertenteam QUO VADIS ZONE</i>
TOP 12	<b>krótkie przemówienia   kurze ansprachen:</b> - Ośrodek Sportu i Rekreacji Słubice – Ryszard Chustecki - Interessensgemeinschaft Innenstadt – Regina Haring - Stadtteilforum Innenstadt – Olaf Gersmeier
TOP 10	Band Birkenhain
TOP 13	<b>DYSKUSJA   DISKUSSION</b> – <i>stadtverordnete und bürger   radni i mieszkańcy,</i>
TOP 14	<b>sonstiges   różne</b>
TOP 15	- <b>Markt der Möglichkeiten, offener Informationsaustausch zwischen Vereinen, Initiativen und Einrichtungen   Targi możliwości, otwarta wymiana myśli między stowarzyszeniami, inicjatywami i instytucjami:</b> adfc, puerto alegre e.v., kunstgriff e.v., związek sybiraków, polsko-niemiecka akademie seniorów, związek emerytów, fundacja na rzecz collegium polonicum, bürgerforum innenstadt, miteinander leben e.v., quartiersmanagement innenstadt, interessensgemeinschaft innenstadt, investor center ostbrandenburg, asta der europa-universität viadrina, institut für angewandte geschichte   instytut historii stosowanej, unithea, chór adoramus, band   zespół rockowy „birkenhain“, viaphoniker, percussion local, IAbiRynT, asta der europa universität viadrina, osir słubice, utopia e.v., deutscher alpenverein, i inni twórcy ze słubu i z furtu   und andere kulturschaffende aus słub und furt...
TOP 16	<b>Band Birkenhain + Szampan   Sekt</b>

Studio Große Scharnstraße 11a: Piradio (Berlin) + RADIO SŁUBFURT = wywiady | interviews